

**DEKLARACJA O REZYGNACJI Z DOKONYWANIA WPLĄT
DO PRACOWNICZYCH PLANÓW KAPITAŁOWYCH (PPK)**

**DECLARATION OF RESIGNATION FROM MAKING
PAYMENTS TO THE EMPLOYEE CAPITAL PLANS (PPK)**

Deklarację należy wypełnić wielkimi literami. Deklarację składa się podmiotowi zatrudniającemu.*
The declaration should be filled out in capital letters. The declaration is to be submitted to the employing entity.*

1. Dane dotyczące uczestnika PPK PPK participant's data	
Imię (imiona) First Name(s)	
Nazwisko Last Name	
Numer PESEL, a w przypadku osób nieposiadających numeru PESEL data urodzenia PESEL Number, or date of birth if the person does not have a PESEL Number	
Seria i numer dowodu osobistego lub numer paszportu albo innego dokumentu potwierdzającego tożsamość w przypadku osób nieposiadających obywatelstwa polskiego Series and number of identity card or passport, or another identity document for non-Polish citizens	
2. Nazwa podmiotu zatrudniającego Name of the employing entity	
3. Oświadczenie uczestnika PPK PPK Participant's statement	
<p>Oświadczam, że rezygnuję z dokonywania wpłat do PPK oraz posiadam wiedzę o konsekwencjach złożenia niniejszej deklaracji, w tym:</p> <p>I state that I am resigning from making payments to PPK and I am aware of the consequences of submitting this declaration, including:</p> <ol style="list-style-type: none">nieotrzymania wpłaty powitalnej w wysokości 250 zł, należnej uczestnikom PPK (dotyczy uczestnika PPK, który nie nabył uprawnienia do wpłaty powitalnej przed złożeniem deklaracji); not receiving a welcome payment of PLN 250 due to PPK participants (this applies to a PPK participant who has not acquired the right to a welcome payment before submitting the declaration);nieotrzymywania dopłat rocznych do PPK w wysokości 240 zł, należnych uczestnikom PPK po spełnieniu warunków określonych w art. 32 ustawy z dnia 4 października 2018 r. o pracowniczych planach kapitałowych (Dz. U. poz. 2215 z późn. zm.); not receiving annual additional payments to PPK in the amount of PLN 240 due to PPK participants after meeting the conditions specified in Article 32 of the Act of 4 October 2018 on Employee Capital Plans (Journal of Laws, item 2215, as amended);nieotrzymywania wpłat podstawowych finansowanych przez podmiot zatrudniający w wysokości 1,5 % wynagrodzenia. not receiving basic payments funded by the employing entity in the amount of 1.5% of the remuneration.	
.....	

data i podpis uczestnika PPK
date and signature of the PPK participant

.....

data złożenia deklaracji podmiotowi zatrudniającemu
date of submitting the declaration to the employing
entity

*Podmiot zatrudniający oznacza:

*Employing entity means:

- a) pracodawcę, o którym mowa w art. 3 ustawy z dnia 26 czerwca 1974 r. – Kodeks pracy (Dz. U. z 2019 r. poz. 1040, z późn. zm.) – w stosunku do osób zatrudnionych, o których mowa w art. 2 ust. 1 pkt 18 lit. a ustawy z dnia 4 października 2018 r. o pracowniczych planach kapitałowych,
the employer referred to in Article 3 of the Act of 26 June 1974 – the Labour Code (Journal of Laws of 2019, item 1040, as amended) – with regard to employees referred to in Article 2 (1) (18) (a) of the Act of 4 October 2018 on Employee Capital Plans,
- b) nakładcę – w stosunku do osób zatrudnionych, o których mowa w art. 2 ust. 1 pkt 18 lit. b ustawy z dnia 4 października 2018 r. o pracowniczych planach kapitałowych,
the outwork employee – with regard to employees referred to in Article 2(1)(18)(b) of the Act of 4 October 2018 on Employee Capital Plans,
- c) rolnicze spółdzielnie produkcyjne lub spółdzielnie kółek rolniczych – w stosunku do osób zatrudnionych, o których mowa w art. 2 ust. 1 pkt 18 lit. c ustawy z dnia 4 października 2018 r. o pracowniczych planach kapitałowych,
agricultural production cooperatives or farmer cooperative associations – with regard to employees referred to in Article 2 (1) (18) (c) of the Act of 4 October 2018 on Employee Capital Plans,
- d) zleceniodawcę – w stosunku do osób zatrudnionych, o których mowa w art. 2 ust. 1 pkt 18 lit. d ustawy z dnia 4 października 2018 r. o pracowniczych planach kapitałowych,
the contractor – with regard to employees referred to in Article 2 (1) (18) (d) of the Act of 4 October 2018 on Employee Capital Plans,
- e) podmiot, w którym działa rada nadzorcza – w stosunku do osób zatrudnionych, o których mowa w art. 2 ust. 1 pkt 18 lit. e ustawy z dnia 4 października 2018 r. o pracowniczych planach kapitałowych.
the entity where a supervisory board operates – with regard to employees referred to in Article 2 (1) (18) (e) of the Act of 4 October 2018 on Employee Capital Plans.

Dowiedz się więcej na temat PPK w TFI PZU: www.emerytura.pzu.pl, numer infolinii: 22 640 05 55

Learn more about PPK at TFI PZU: www.emerytura.pzu.pl, hotline number: 22 640 05 55